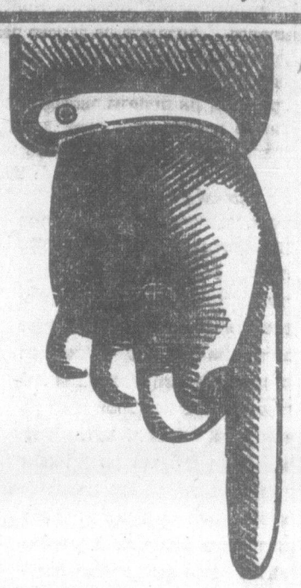
ווער מאַכט יעצט אייערע פרינטינג?



ווייסט איהר אז „דער אידישער שזורנאל" נעהמט אן ארדערס פאר פרינטינג.

מיר מאכען די בעסטע דרוק זאכען פון דעם קלענסטען ווידיז קארט ביז די גרעסטע צייטונג.

ווען איהר דארפט האבען פרינטינג און איהר ווילט זיין זיכער צו האבען א גוטען דזשאב, געמאכט אין צייט, און ריכטיג אטענדעט,

טעלעפאנירט גלייך צו דעם „אידישען זשורנאל"

טעלעפאן עדעלייד 3967

אונזער פארטרעטער וועט צו אייך קומען און אייך געבען דעם ריכטיגען פריין.

פרינטינג דעפט.

אידישער זשורנאל

251-3 קווין סט. וועסט

דאס פוילישע אינגעל

די לעבענס־בעשרייבונג פון א פוילישען אידען, פון זיין געבוירען ביז זיין פערלוירען

פון יצחק יואל לינעצקי

ערשטער טהייל

(33־טע פארזעצונג)

ווי מע האט נאר געלעזען דעם טלי מעק איז דאס ערשטע ארויסגעלאפען אייביש'ס מיטצעל — דער רייטער קאל נער האט זיך ווידער צולאכט, ער איז זיך אזש פערנאגען אויף 10 מינוט כסדר... דערנאך האט ער מיר אנגערוקט דאס מיט צעל איבער די אויערן און פרעגט מיך: "עטא גיעוועסטא...?" פון שרעק האב איך מיך שיר ב..... אין האב אויסגעשאסען א געוויין.... ביז די קאקאר־א האט זיך אנגערופען צום רייטען קאלנער: "אוט קיעם טאט יעמיעעס דיעלא! אסטאוויטיע נטיך דיקאריי, פוסט־ סעביא יעזיט אוק טשראי נא קוליטשקי! בררר, נאראסט עטאקאיא!..." און דער רייטער קאלנער האט אשמיטע געטהאן דאס מיטצעל אין לערער־ ארויין, א שפיי געטהאן מיט'ן פילען טויל און האט זיך ארויינגעזעצט צוריק אין בריטשקע ארויין.

דער וואגן איז אוועק און מיין חסיד־ ארבייט האט א נעם געטהאן א פרייש צא־ פעלייג נגון דעל מיט די ווערטער: "דעם רבי'ס זכות זאל אונז טאקא למיד ביי שטעהען!...."

— "האסטו געזעהען, יאספי, ווי ער האט אנגעקוואלט פון ר' אייביש'ס מיט־ צעל? — פרעגט אברהמ'ל חירוק דעם מאטען.

— "נאך א שאלה צי איך האב געזע הען!? ...זאגט דער טאטע מיט'ן נגון פון בתמיה...

— וואסזשע איז דא דער חדוש — פרעגט אזוי ערגעסט דער שמש — נאך באר ר' אייביש'ס מיטצעל זאל אזא ערי נים בטול ומבוטל ווערען!?....."

— מיר איז נאר א חדוש — זאגט דער מלוה — וואס ער האט אזוי גע־ לאכט.... !"

— "געלאכט"? — זאגט דער טא טע — ס'האט ער געלאכט מיט פיאי־ קעס! א סמן האט איהר, אז דאס מיטצעל האט איהם שיר די טרפה'ע יד זיינע אויס געדרייט, און ווען ער טהוט עס באלד ניט א זוארף פון זיך — בלייבט ער אהן א האנד!..."

— "וואס דען? — זאגט דער שמש

— מע האט ניט געזעהען באשאנפערליך ווי ער האט שוין בעקומען די נכפה, רחמנא לצלן, און ס'האט איהם שוין טאקא אנ־ געהייבען שלאגען די טרפה'נע זינע פון'ם מויל, אז ער האט זי אזש אויסגעשפי גען...."

— "מן הסתם איז אזוי! — זאגט דער טאטע — זיין גליק, וואס יענער בפרח'ניק, מיט'ן קנעפעל אין קאשקעט, האט איהם אבגעראטהען פון אנ'אומ־ גליק!...."

— יענער — האט זיך אנגערופען א חביאטעל, וואס איז די גאנצע צייט געזע סען ווי א פערשטיינערטער פון שרעק, האטש לעג איהם א לעבעדיגען אין ד'ר־ ערד ארויין... יענער קען־אודאי זיין א גלגול פון'ם אלטען פאנטאפעל צ'ל..."

— נאך דייטע פון'ם פאנטאפעל!? האט אברהמ'ל חירוק געזאגט מיט א בייזער ניט דערלעבען זאל ער עס!... און אז פון'ם אלטען לילקע איז איהם ארג?..."

— 'או וא, א שעהנע פטיבה! — זאגט דער שמש מיט א פערביסענעם שמייבעל — די ווייסט דען, אברהמ'ל, פון וואנען דעם אלטען לילקע קומט ארויס דעם אלטען פאטער צ'ל, פערשטעהסטו מיך, ס'הייסט דעם גרויסען מניד צ'ל נאך דער פטירה, האט דער מלאך מיכאל נעפיהרט צו מתקן זיין די נשמות אין גהינם — נאר כפי דער מניד צ'ל האט אנדערש קיין תקון ניט געמאכט סיידען מיט דער לילקע־ציבעל, האט מען באלד פון אהרן'ס שטעהען געמאכט א ציבעק און פאר א לילקע האט זיך פערשטעלט דער פרומער רבקה'לעס נשמה וואס האט בעראבט א תקון דערפאר, וואס א חסיד האט זי א מאל געזעהן נאקעט בעת זי איז געגאנגען אין א פאלאנקע אריין פאר'ן חצות אפרעבטען, און האט דערמיט געב ראכט דעם חסיד לידי הרהור ר'ל... חאטשע זי האט נאר ניט געוואוסט דער פון! — די ווייסט דאך, אז קודשא בריך הוא איז מדקדק מיט די צדיקים כחוט השערה... נא, מילא דער מניד צ'ל האט מיט דער לילמעציבעק אבגעמאכט דעם תקון, און אויף דער צווייטער נאכט האט ער די זעלבע לילקע (דעם ציבעק האט מי כאל אבגעגעבען אהרן'ען צוריק למען הובור) געבראכט אין חלום דעם אלטען צ'ל — הייבט ווייסט שוין ווער די ליל קע איז....?."

—" מאהל דיר אז איך האב דאס גראד ניט געוואוסט — זאגט אברהמ'ל חירוק, ווי קאנפוזיעט פערשטעהט מען עס דען ניט פון זיך זעלבסט אז אלע בנים דעם אלטענס די קארעטע, די פערד מיט איסלוכעס פיטצעל זיינס, זענען פון נאלע שמות!...."

— "א נייעס... שרייט אויס דער טא טע מיט א פערביסענער מינע — ווער ווייסט ניט די מעשה, ווען דער אלטער צ'ל איז א מאל, אין א ל"ג־בעומר נעפאה רען אין פעלד אריין שיסען מיט'ן פייל־ און־מיגען, האט זיך זיין ווייסער אנער עליז השלום געשטעלט דובאם, און האט באין אופן ניט דערלאזט דעם אלטען שי סען קיין מזרח־זיים... און דער אלטער צ"ל האט אויפ'ן ארט נעזאגט דעם עולם אז אין מורך זייט שטעהט דעם אנגערם טא טענס נשמה און בעט א תקון... ערשט, אז דער אלטער צ'ל האט די נשמה מתקן נעווען איז דער אנער שטייל געבליבען, און דער אלטער האט אויסגעשאסען לצד מזרח...."

אזוי האט מען זיך אבגעשפארט און גערארגעלט דעם גאנצען וועג, פון וואס דער בפר'ניק אונ'ם קנעכעל קען זיין א גלגול.... ? ביז ס'איז געבליבען בחכם בלם, אז ער מוז זיין א גלגול טאקע פון ר' אייבישעס איין אבגעשניטענער מאזאלי וועלכע איז איינליך געווען אויף אזא מין קנאבעל.. און אזוי רעדענדיג איז מען גא וואלי ארויינגעפאהרען קיין קראקאדילעוו טע.—

(פארזעצונג פאלגט)

ראבער סטעמפס

ביזנעס לייטע און ארגאניזאציאנען ווערען היער מיט אויפמערקזאם גע־ מאכט דאס דער „אידישער זשורנאל" מאכט אללערהאנד ראבבער סטעמפס אידיש און ענגליש— פון 50 סט. און העכער.

א קצור פון די נערמה וועסט לאנד געזעצע.

דער עלטערער פון דער פאמיליע שדרך עלי זאן איבער פון יאהר אלט, וועט קענען בעקו מען א פערשעל אבטהיילונג פון דשמיניגע לאנד אין מאנטאבא, פאסקאטשעוואן שדע נאלבערטא.

דער שפרשלאג דארף געמאכט ווערען אין די דאמיניאן לענד איידזשענסי שדער פאר איידזשנסי פון דיסטריקט: אן אפליקיישען קען געמאכט ווערען אין שפיס פון לשקאל איידזשענסי פון דאמיניאן לאנד (ניט פאר אגענט) אויף געווייסע קאנדיציענען.

פליכטען — פ טשאמען אויף בעמ'ביטען די לאנד אין יעדע דריי יאהר, א חויז בעדי צער קען וואהנען פ מייל ווייט פון ווין פלאץ אויף א פארם פון נים וועניגער ווי 80 אקער לאנד אויף געווייסע קאנדיציענען, א חויז איז נויטווענדיג אין יעדען פאל פיידען ווען דערוואהנונג איז אויף'ן זעלבען פלאץ אין געוויסע דיסטריקטען א האמעסטי דער וועלכער איז אין גוטע אומשטענדען קען קריגען א פערטעל האמעסטעד אריס זיין פלאץ איר דעם פרייז פון פ דאלאר א אקער.

פליכטען — פ טשאמען וואהנען אויף'ן פלאץ און יעדע דעקס יאהר ווען די האמעס טעד געהט אריין אין קראפט (שוין אריינ רעכענענדיג די צייט פון דער ענטרי) 50 אקער פקספרא פיר בעארבייטען די צייט פיר קוי טיווירען אויי אבהענגיג אין קיים אויב אויפ געפינען דפ דער פלאץ איז א זאכדיגער אדער א שטיינינ־ער נאכדעם ווי רעשידענט צו האמסטעד אינספעקטאר.

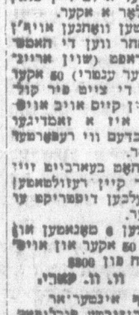
א פארסער וועלכער האט בעארבייט זיין פארם און האט פון איהר קיין רעזולטאטען קען בעהטען לאנד אין וועלכען דיסטריקט עס וויל פאר פ דאלאר אן אקער.

פליכטען — מוז זיצען פ טשאמען און יעדע פ יאהר בעארבייטען 50 אקער און אויפ בילדען א חויז אין ווערטה פון $300 דו. וו. קאנאדי.

דעפוטי מיניסטער פון אינטעריאר

ג. ב. נים אויטהאריזירטע פובליקאציע יעס פון דעם אדווערטייזמענט ווערען ניט בעצאהלט ווערען.

פאטראניזיט די איינציגע אידישע ווינדא "קלינינג פאמפאני"



מיר אטענדען צו אלערי האנד הויז, פעקטאריי, אפיסעס און סטאר קלי־ נינג. בעסטע ארבייט צו די בילינגסט פרייזען. מיר מאכען קאנטראק טען מאנאטליך און יעהרליך. 10 טעראלי סטריט, טעלעפאן עדלייד 3087.

ביינאכט און זונטאג טע־ לעפאנירט קאלעדזש 4319.

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, - 10 TERAULEY ST.

פיר שמחות

ווען איהר מאכט א שמחה און דארפט ברענדיס ווייין אדער ביער, דאן קומט צו דער גוט בעקאנטער פירמא

דזש. וו. רייען

188 קווין סט. וועסט, פון מיין 106 פולער ליין פון כרמל ווייין און ברענדי אין סטאק

אלע אורדערס פינקטליך אטענדעט

דער גרעסטער אנטיסעפטיק מוהל און דער מאדערנסטער מסדר קדושין אין טאראנטא.

מאנטאר וולאדאווסקי

רופט מיך און איבערציינט אויך קאנטרי ליים קענען מיך אויך אנגאשי דען פאר שמחות. מיין וואהנונג איז 62 בראנזוויק עווניו, און מיין פון נומער איז 1076 קאלעדזש.

פיר אריטע אומזונסט.

דר. מ. קייטס

דענטיסט

218½ קווין סטריט וועסט

קארנער קווין און מעקאל סטריט

DR. M. KATES, Dentist
218½ Queen St. West
Phone Main 1979

אברהם קאהען

באריסטער

נאטארי פאבליק

קאמישיאנער פיר נעהמען אפידייוויטס

Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 2684
Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION 1848

דאס איז דער

חזן קאפלאן

וועלכער האט פאזעטיוו פער דיענט פון אללע אידען פאטרייזיד צו ווערען די וואס קענען הזן קאפלאן, פער צו לעצטע 10 יאהר, אין טאראנטא, ווייסען עס

דארום טהוט אייער מעגשליכע פליכט און פאטראניזיט דעם יענס וועלכער האט פערדיענט פאטראניזיט צו ווערען רעוו. מ. קאפלאן 166 דזשאן סט. ט ג

טעלעפאן עדלייד 1545, אפסיס טעלע־ פאן עדלייד 239. מוהל און מסדר קידושין איך גיב מערידזש לייסענס פריי צו אללע חתן כלה.

OTERDIMAN'S

כשר וואורשט פעקטארי

איהר בעקומט ביי אונז אימער די נעשמאקסטע, פרישסטע און בעסטע מאסטרדזשעס. וואורשט, סא־ לאמא, פאסטראמא, צונגען און אלע סמוק פלייש און פיש.

פערלאנגט איבעראל

טערדיימאן'ס כשר מאסטרדזש מיט'ן רויטען לייבעל.

266 פארלאמענט סטריט

טעלעפאן מיין 909

אורדערס דעליווערט איבעראל.

כשר און בילינ און גוט

איר כשר בעשאנט צו אלע מיינע פאסטומערס גראסערים און אייזקרים פראדאקטס און דעליקאטעסען מסארס. אז אלע מיינע וואארס דרעסן פלקרופס ביסקוטס פ סקנס אונד דעם סטנס אין קעש. אלע איהר בעראראפס נים צאהלען מאר איהר גלק מיין אינשערענס. ראס זיינען די וואארעס: וואורשס, ביגס קארעדביעף, באאנס ארדערס דעליווערס איבעראל מיט דאס נעעסטער צופריעדענהייט

משה מאלקאוויטש, 694 ריטשמאנד סטריט וועסט. טעלעפאן ארדע. 10000

די פראוי סטארעדזש און קארטעדזש מא. לימיטעד

הויפט אפיס 323 קאלעדזש סטריט

טעלעפאן: קאל. 386. מיין 5287

סטפאריים רום סיסטעם פאר האלטען פארניטשור

אויסגעבעסט ווענען. נוטש און אור־ סערגעוועהנליכע מעגליכקייטען צו מופען אדער סטארינג הויז זאכען און מחורה, עקספערט עקספערס. באגערוש טשעק די אלע מעקינג מאטיעלס בעזארגט. נוטע בעזאנג־ לונג און בילינע פרייזען.

Toronto Wet Wash Laundry Company, Limited

פערלירט נים אייער בעלד אין געזונד. נים אונז אייער לאונדרי, פיר וואשען מאסיליע ווענ.

רעגולר 30 פונט — 75 סענט. ראנ־ דומען, 80 פונט, 1 דאלאר. יעדער וואשינג ווערט געוואשען בעזונדער.

291 ARTHUR STREET

Phone Parkdale 5280-5281

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS

INTERCOLONIAL

PRINCE EDWARD ISLAND RY

באקעוועגטשור יוניאן דעפאו. מאנטרעאל.

אושען ליטעד	נעהם אב 7.25 נאכמיטאג	מענליך

מאריטים עקספרעס

טענליך, אויסער שבת. 8.15 פארענס

סלייפערס פאר דער נאכצער רייזע.

מאסטרעא, און האליפאקס

פאנעקשען פאר סיינס דזשאנען, די סיריגס פרינס עדוואארד אייליענד, נייפאונדלאנד.

ע. מיסמין דזשענעראל ווענטערן אייזדזשענט

53 קינג סטריט איסט, טארונטא. טיין 884.

הודעה מהרב מאיר צבי לעווי 108 באלדווין טעלעפאן קאלעדזש 6903.

איהר געפינט סיך צו יעדער צייט אין הויז צו ענטפערען אלע רבנישע ענינים רהיינו שאלות, דין תורות, עצות, טוכות בין איש לאיש, אויך צו סעטלען אלער־ליי טראבעלס ביטווין מאן אונד פרוי נאכ'ן אידישען דין און אויף סדרי קדושין. ווארום זאלט איהר אין אזא שלעכטער צייט אוועק ספענדען אומזיסטע געלד אויף אלערליי נארישקייטען, ווען איהר קענט בעקומען הוטה וקדושין ביי מיר אין הויז מיט די בעסטע צופריעדענ־ הייט, אפילו מערידזש לייסענס העל אויך אייך פערזארגען. נאט וועט אייך געבען א גוטען מזל אין מיין הויז.

קומט אין הויז, אדער טעלעפאנירט אויף דעם אויבענדערמאהנטען אדרעס.

חזן מאנאוויץ

מוהל ומסדר קדושין

אלע זיינען שוין איבערצייגט אז ער איז א קינסטלער א מוהל, און מסדר קדושין.

רופט איהם און איבערצייגט זיך

אדרעס 233 בעווערלי סט. טעלעפאן קאלעדזש 2033.

די געלעגענהייט פון גוי אנטאריא

די געלעגענהייטען פון נארט אמעריקא ווייסט איהר די פיעלע בעלעגענהייטען פון נארט אמעריקא מיט איהרע סיליאנגען פרוכטבארע אקער לאנד שפערס צו די יונגע וועלטע. ווילען זיך בעלעגען אויפיין לאנד. ווייסט איהר דאס די זעלבע רייסע אנרי־ קולטור לאנד וועלכעס מען קען דערהאלטען כסעס אין גאנצען פריי אדער פיר א קליינע סומע געלד, פראדוצירען שוין די בעסטע תבואה אין דער וועלט.

פיר ווייטערע אויסקינפטע, פיר לייס־ ראטור וועלכע בעשרייבט דעם אויבענדערמ־ מאהנטען גענענד שיבט צו:

דזש. ת. פערגוסאן

מיניסטער פון לענדס, פארסט, און מיינס.

פאראטענט בילדינג

טארונטא אנטאריא

די ווילאמס

קארטיידזש און סטארידזש קא.

טעלעפאן קאלעדזש 252

רושענגראל קארטיידזש איידזשענסי

368 ספארינא עוו. טארונטא, אנט.

באגאש, פיאנאס און אלע סארטען פארניטשור געסומס און געסטאורי. שטוב זאכען געאריט און נעשיפט ביי עקספערטען.

ווערהייזער: 561 קווין סטריט וועסט צוגעדעקטע ווענען. פלעשער סטריט.

ג. ו. רעדפערן

די פראוי סטארעדזש און קארטעדזש מא. לימיטעד

הויפט אפיס 323 קאלעדזש סטריט

טעלעפאן: קאל. 386. מיין 5287

סטפאריים רום סיסטעם פאר האלטען פארניטשור

אויסגעבעסט ווענען. נוטש און אור־ סערגעוועהנליכע מעגליכקייטען צו מופען אדער סטארינג הויז זאכען און מחורה, עקספערט עקספערס. באגערוש טשעק די אלע מעקינג מאטיעלס בעזארגט. נוטע בעזאנג־ לונג און בילינע פרייזען.

Toronto Wet Wash Laundry Company, Limited

פערלירט נים אייער בעלד אין געזונד. נים אונז אייער לאונדרי, פיר וואשען מאסיליע ווענ.

רעגולר 30 פונט — 75 סענט. ראנ־ דומען, 80 פונט, 1 דאלאר. יעדער וואשינג ווערט געוואשען בעזונדער.

291 ARTHUR STREET

Phone Parkdale 5280-5281

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS

INTERCOLONIAL

PRINCE EDWARD ISLAND RY

באקעוועגטשור יוניאן דעפאו. מאנטרעאל.

אושען ליטעד	נעהם אב 7.25 נאכמיטאג	מענליך

מאריטים עקספרעס

טענליך, אויסער שבת. 8.15 פארענס

סלייפערס פאר דער נאכצער רייזע.

מאסטרעא, און האליפאקס

פאנעקשען פאר סיינס דזשאנען, די סיריגס פרינס עדוואארד אייליענד, נייפאונדלאנד.

ע. מיסמין דזשענעראל ווענטערן אייזדזשענט

53 קינג סטריט איסט, טארונטא. טיין 884.